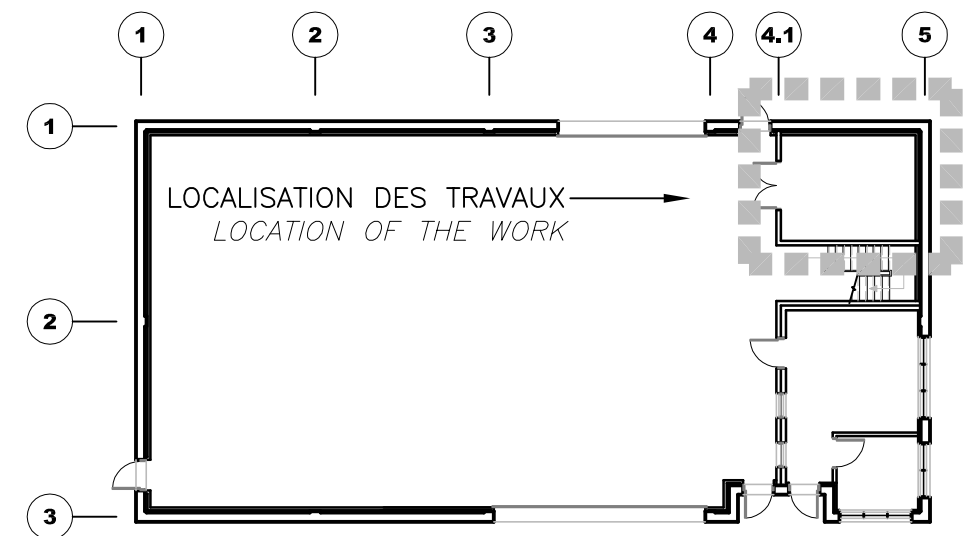


NOTES SPECIFIQUES/SPECIFICS NOTES

- 1 RÉUTILISER LE CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE EXISTANT POUR RACCORDER LES NOUVEAUX APPAREILS.
REUSE EXISTING LIGHTING CIRCUIT TO CONNECT NEW FIXTURES.
- 2 FIXER LES BOÎTES DE JONCTION ET LES CÂBLES AU MUR.
FASTEN JUNCTION BOXES AND CABLES TO THE WALL.
- 3 RÉUTILISER LE CIRCUIT DE CHAUFFAGE EXISTANT POUR RACCORDER LE NOUVEL APPAREIL.
REUSE EXISTING HEATING CIRCUIT TO CONNECT THE NEW DEVICE.
- 4 ENLEVER LES CONDUITS RIGIDES FILETÉS 4"Ø À PARTIR DU PLANCHER JUSQU'AU DESSUS DU PLANCHER DE LA MEZZANINE; COUPER LES CONDUITS À 2" AU-DESSUS DU PLANCHER ET FERMER AVEC DES BOUCHONS ÉTANCHES.
REMOVE EXISTING 4"Ø RIGID FILLETED CONDUITS FROM THE FLOOR THE TOP OF THE MEZZANINE FLOOR; CUT THE CONDUITS 2" ABOVE THE FLOOR AND CLOSE WITH WATERPROOF CAP.
- 5 RACCORDER LA NOUVELLE PRISE DE COURANT AU MÊME CIRCUIT QUE LES LUMINAIRES.
CONNECT THE NEW RECEPTACLE TO THE SAME CIRCUIT AS THE LUMINAIRES.
- 6 SYSTÈME DE TOILETTE ÉLECTRIQUE 3500W-208V-3Ø.
2500W-208V-3Ø ELECTRIC TOILET SYSTEM.
- 7 RACCORDER LE VENTILATEUR VE-1 AU MÊME CIRCUIT QUE L'ÉCLAIRAGE DE LA PIÈCE, VIA L'INTERRUPTEUR "b".
CONNECT THE NEW VE-1 FAN TO THE SAME CIRCUIT AS THE ROOM LIGHTING VIA THE "b" SWITCH.
- 8 PANNEAU DE CONTRÔLE DE VENTILATION EXISTANT.
EXISTING HVAC CONTROL PANNEL.
- 9 CONDUIT EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING CONDUIT TO BE KEPT.
- 10 PRISE EXISTANTE À ENLEVER; RÉINSTALLER UNE NOUVELLE PRISE ET PLAQUE AU MÊME ENDROIT DANS LA NOUVELLE CLOISON.
EXISTING RECEPTACLE TO BE REMOVED; INSTALL A RECEPTACLE AT THE SAME PLACE IN THE WALL.
- 11 APPAREILS D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE EXISTANT À ENLEVER ET À RÉINSTALLER SUR LA NOUVELLE CLOISON.
EXISTING EMERGENCY LIGHT TO REMOVE AND REINSTALL ON THE NEW WALL.

NOTES GÉNÉRALES/GENERAL NOTES

1. ÉQUIPEMENTS EXISTANTS
EXISTING EQUIPMENT
 - 1.1. SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, CONSERVER DANS LEUR ÉTAT ACTUEL TOUS LES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS MONTRÉS À CONSERVER ET/OU À RELOCALISER.
UNLESS INDICATED OTHERWISE, ALL EXISTING EQUIPMENT TO BE KEPT OR TO BE RELOCATED SHALL BE KEPT IN ITS ACTUAL CONDITION.
 - 1.2. AVISER LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL DE TOUTS BRIS OU DÉFECTUOSITÉS DES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS AVANT DE LES RELOCALISER. À DÉFAUT D'AVISER AVANT D'EXÉCUTER LES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE REMETTRE EN BON ÉTAT DE MARCHÉ CES ÉQUIPEMENTS.
INFORM THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE OF ANY EXISTING EQUIPMENT BREAKAGE OR DEFECT BEFORE RELOCATING IT. IF THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE IS NOT INFORMED, THE CONTRACTOR HAS THE RESPONSIBILITY OF RETURNING SAID EQUIPMENT TO GOOD WORKING CONDITIONS.
2. DÉMOLITION
DEMOLITION
 - 2.1. ENLEVER AU COMPLET TOUTE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE QUI N'EST PLUS UTILISÉE, Y COMPRIS : CONDUCTEURS, CONDUITS EN SURFACE, ETC.
REMOVE ALL ELECTRICAL DISTRIBUTION THAT IS NO LONGER IN USE, INCLUDING: WIRES, SURFACE CONDUITS, ETC.
 - 2.2. REMETTRE AU REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL LES APPAREILS ENLEVÉS ET RÉUTILISABLES, SAUF POUR LES PRISES DE COURANT, CONDUITS, CONDUCTEURS, ETC. QUI DEVIENNENT LA PROPRIÉTÉ DE L'ENTREPRENEUR ET DOIVENT ÊTRE ÉVACUÉS DU CHANTIER.
HAND OVER TO THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE REMOVED AND REUSABLE DEVICES, EXCEPT OUTLETS, CONDUITS, WIRES, ETC. WHICH BECOME THE CONTRACTOR'S PROPERTY AND MUST BE REMOVED FROM THE SITE.
 - 2.3. LORSQU'INDIQUÉ « ENLEVER » OU « DÉBRANCHER » SUR LES DESSINS, ENLEVER AU COMPLET LES CONDUCTEURS ET CONDUITS JUSQU'À LA DERNIÈRE SORTIE CONSERVÉE, S'IL Y EN A, OU JUSQU'AU PANNEAU DE DISTRIBUTION.
WHERE INDICATED « REMOVE » OR « DISCONNECT » ON DRAWINGS, COMPLETELY REMOVE WIRES AND CONDUITS UP TO THE LAST KEPT OUTLET, IF THERE IS ONE, OR UP TO THE DISTRIBUTION PANEL.
 - 2.4. À L'INTÉRIEUR DES ESPACES RÉNOVÉS, ENLEVER AU COMPLET LES CONDUCTEURS ET CONDUITS EXISTANTS NON UTILISÉS JUSQU'AU PANNEAU DE DISTRIBUTION OU SELON LES INDICATIONS.
IN RENOVATED SPACES, COMPLETELY REMOVE EXISTING CONDUITS AND WIRES THAT ARE NO LONGER IN USE UP TO THE DISTRIBUTION PANEL OR AS INDICATED.
3. CONDUITS ET CÂBLAGE
CONDUITS AND WIRING
 - 3.1. TOUS LES CONDUITS DOIVENT ÊTRE DU TYPE T.E.M. ET D'UN DIAMÈTRE MINIMUM DE 21mm (3/4").
ALL CONDUITS SHALL BE EMT TYPE AND HAVE A 21mm (3/4") MINIMUM DIAMETER.
 - 3.2. LES CONDUCTEURS DOIVENT ÊTRE EN CUIVRE, DE CALIBRE 12 AWG MINIMUM, DU TYPE RW90 ET ÊTRE ISOLÉS À 600V.
CONDUCTORS SHALL BE COPPER, 12 AWG MINIMUM SIZE, AND RW90 TYPE WITH 600V INSULATION.
 - 3.3. DÉTERMINER LE CALIBRE DES CONDUCTEURS POUR UNE CHUTE DE TENSION MAXIMUM DE 3%. CECI EST L'ENTÈRE RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN.
DETERMINE CONDUCTORS' SIZE FOR A 3% MAXIMUM VOLTAGE DROP. THIS IS ENTIRELY THE ELECTRICAL CONTRACTOR'S RESPONSIBILITY.



PLAN CLÉ







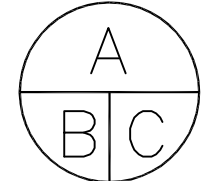
KEY PLAN

AUCUNE ÉCHELLE
NOT TO SCALE

- 3.4. UTILISER DES CONDUCTEURS SOUS ARMURE MÉTALLIQUE DU TYPE AC90 LORSQUE DISSIMULÉS. INSTALLER LES CONDUCTEURS SOUS CONDUITS T.E.M. LORSQU'ILS NE PEUVENT ÊTRE DISSIMULÉS.
USE AC90 TYPE ARMORED CABLES WHERE CONDUCTORS ARE HIDDEN AND INSTALL CONDUCTORS IN EMT CONDUIT SYSTEMS WHERE THEY CANNOT BE HIDDEN.
- 3.5. AUCUN CONDUCTEUR OU CONDUIT EN SURFACE NE SERA TOLÉRÉ DANS LES PIÈCES FINIES.
NO EXPOSED CONDUCTORS OR CONDUITS WILL BE ALLOWED IN FINISHED ROOMS.
- 3.6. ATTACHER ADÉQUATEMENT À LA STRUCTURE DU BÂTIMENT TOUS LES CONDUCTEURS SOUS ARMURE MÉTALLIQUE ET CONDUITS EN SUIVANT LES LIGNES ARCHITECTURALES. AUCUN CÂBLAGE DÉPOSÉ SUR LES PLAFONDS SUSPENDUS NE SERA TOLÉRÉ.
PROPERLY ATTACH ALL ARMORED CABLES AND CONDUITS TO BUILDING STRUCTURE FOLLOWING ARCHITECTURAL LINES. NO WIRING LEFT ON SUSPENDED CEILINGS WILL BE ALLOWED.
4. DISPOSITIFS DE CÂBLAGE
WIRING DEVICES
 - 4.1. LES PLAQUES DÉCORATIVES DES PRISES DE COURANT ET DES INTERRUPTEURS DOIVENT ÊTRE EN ACIER INOXYDABLE.
RECEPTACLE AND SWITCH WALLPLATES SHALL BE STAINLESS STEEL.
 - 4.2. PRISES DE COURANT DOUBLES 15A-125V
15A-125V DUPLEX RECEPTACLES

PRODUITS SPÉCIFIÉ / SPECIFIED PRODUCT : LEVITON #5262.
AUTRES PRODUITS ACCEPTABLES / OTHER ACCEPTABLE PRODUCTS : HUBBELL #HBL5262, PASS & SEYMOUR #5262-A.
 - 4.3. INTERRUPTEURS 15A-125A
15A-125V SWITCHES

PRODUIT SPÉCIFIÉ / SPECIFIED PRODUCT : LEVITON #1201-2.
AUTRES PRODUITS ACCEPTABLES / OTHER ACCEPTABLE PRODUCTS : HUBBELL #HBL1201, PASS & SEYMOUR #PS15AC2.
 - 4.4. TOUS LES DISPOSITIFS DE CÂBLAGE DOIVENT ÊTRE BLANCS.
ALL WIRING DEVICES SHALL BE WHITE.
5. IDENTIFICATION
IDENTIFICATION
 - 5.1. IDENTIFIER LE NUMÉRO DE CIRCUIT ET NUMÉRO DU PANNEAU SUR CHACUNE DES PRISES DE COURANT AINSI QUE SUR LA PLAQUE DÉCORATIVE À L'AIDE D'UN MARQUEUR DU TYPE « P-TOUCH » (LETTRE NOIR SUR AUTOCOLLANT TRANSPARENT). NETTOYER ET DÉGRAISSER LA PLAQUE AVANT D'APPOSER LE MARQUEUR.
IDENTIFY PANEL AND CIRCUIT NUMBER ON EACH RECEPTACLE AND ITS WALLPLATE USING A P-TOUCH TYPE MARKER (BLACK LETTERING ON TRANSPARENT STICKER). CLEAN AND REMOVE GREASE FROM WALLPLATE BEFORE AFFIXING MARKER.
 - 5.2. IDENTIFIER TOUS LES CIRCUITS EXISTANTS, MODIFIÉS OU ANNULÉS DANS LES PANNEAUX DE DISTRIBUTION EXISTANTS TOUCHÉS PAR LES PRÉSENTS TRAVAUX À L'AIDE D'UNE CARTE DACTYLOGRAPHIÉE, À ÊTRE APPOSÉE DANS LA PORTE DU PANNEAU.
IDENTIFY ALL EXISTING, MODIFIED OR CANCELLED CIRCUITS IN EXISTING DISTRIBUTION PANELS AFFECTED BY THE WORK WITH A TYPEWRITTEN CARD AFFIXED TO PANEL'S DOOR.
6. PANNEAUX DE DISTRIBUTION EXISTANTS
EXISTING DISTRIBUTION PANELS
 - 6.1. FOURNIR ET INSTALLER UN ENSEMBLE DE MONTAGE POUR CHAQUE NOUVEAU DISJONCTEUR.
PROVIDE AND INSTALL A MOUNTING KIT FOR EACH NEW BREAKER.
 - 6.2. FOURNIR, AVEC LES DESSINS D'ATELIER, LE CERTIFICAT D'ORIGINE ET LA PREUVE D'ACHAT DE CHAQUE NOUVEAU DISJONCTEUR.
PROVIDE WITH SHOP DRAWINGS A CERTIFICATE OF ORIGIN AND A PROOF OF PURCHASE FOR EACH NEW BREAKER.

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction générale des biens immobiliers Région du Québec	Public Works and Government Services Canada Real Property branch Quebec region
		
 		
466, boul. Wilfrid-Hamel (Québec) G1P 2J7 Téléphone : 418-871-8151, Téléphone : 418-871-3414 Télécopieur : 418-871-9825 No. PROJET : 16903E		
 		
1349, Gabrielle-Roy Québec, Québec G1Y 3K2 Tél.: (418) 650-0917 Fax: (418) 650-1362 glarchit@videotron.ca		
0	Autorisé pour soumission Authorized for tender	14/10/17
révisions revisions		date
 A no. du détail detail no. B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed		
Projet	Project	
TRANSPORTS CANADA TRANSPORT CANADA		
QUAI DE HARRINGTON HARBOUR HARRINGTON HARBOUR WHARF		
AMÉNAGEMENT D'UNE NOUVELLE SALLE DE TOILETTE NEW WASHROOM LAYOUT		
Dessin	Drawing	
ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL		
VUE EN PLAN DU REZ-DE-CHAUSSEE ET NOTES GROUND FLOOR PLAN VIEW AND NOTES		
Conçu par F. Breton, tech.	Designed by 2014/09/22 Date	
Dessiné par L. Marquis, tech.	Drawn by 2014/09/22 Date	
Approuvé par R. Dompierre, ing.	Approved by 2014/09/22 Date	
Soumission M. A. Cissé Administrateur de projets TPSGC	Tender PWGSC Project Manager	
No de projet R.069065.001	Project number	No de projet Project number
TPSGC	PWGSC	Client
Nom du fichier E01-RN-BTE-R_069065_001.dwg	File name	No de classement
No de plan ou dessin	File name	No feuille Sheet no
		E01/02